

“10.1. Every person who holds a Baccalauréat professionnel “Technicien de maintenance des systèmes énergétiques et climatiques issued by the ministère de l’Éducation nationale de France is exempt from the qualification examination required in the first paragraph of section 9 to obtain the certificate in stationary engine mechanics, Class 4 of the energy production category. The person must, however, pay the duties exigible for the issue of the certificate of qualification following an exemption from the qualification examination.”.

**2.** Section 34 is amended by replacing “or section 10” in subparagraph 5 of the first paragraph by “, section 10 or section 10.1”.

**3.** This Regulation comes into force on 13 January 2010.

9618

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1373-2009, 21 December 2009**

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

Amount of the contribution of each member of a professional order for the 2010-2011 fiscal year to the Office des professions du Québec

WHEREAS, under the first paragraph of section 196.2 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), amended by section 143 of chapter 11 of the Statutes of 2008 and by section 26 of chapter 35 of the Statutes of 2009, the expenditures incurred by the Office des professions du Québec in a fiscal year shall be payable by the members of the professional orders;

WHEREAS, under the second paragraph of section 196.2, for each fiscal year of the Office, the members of the orders shall be required to pay a contribution determined by the Government;

WHEREAS, under the third paragraph of section 196.2, each fiscal year, the surplus of the Office for the preceding fiscal year shall be added to, or its deficit for the preceding fiscal year shall be deducted from, the expenditures determined by the Office in its budget estimates for the following fiscal year. Any surplus or deficit expected by the Office for a fiscal year may also be taken into account in whole or in part. The resulting amount shall then be divided by the number of members in all the orders on 31 March of the calendar year in progress. The quotient is the amount of the annual contribution of each member;

WHEREAS, under the first paragraph of section 196.8 of the Professional Code, amended by section 148 of chapter 11 of the Statutes of 2008, every person or group and every department or other government body shall pay the charge determined by regulation of the Government after consultation with the Office and the Interprofessional Council in respect of any request they submit to the Office or of any act that must be performed by the Office in the exercise of its functions;

WHEREAS, under the second paragraph of section 196.8 of the Professional Code, the charges collected during a fiscal year are taken into account in establishing the contribution computed under section 196.2 of the Code;

WHEREAS, under subparagraph 4 of the first paragraph of section 19.1 of the Professional Code, amended by section 4 of chapter 11 of the Statutes of 2008, the Minister of Justice has submitted to the Interprofessional Council of Québec, for advice, the amount of the contribution provided for in section 196.2 of the Code for the 2010-2011 fiscal year;

WHEREAS it is expedient to fix the amount of that contribution;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the amount of the contribution of each member of a professional order for the 2010-2011 fiscal year to the Office des professions du Québec be fixed at \$22.95.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

9633

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1383-2009, 21 December 2009**

An Act respecting the Québec sales tax  
(R.S.Q., c. T-0.1)

#### **Québec sales tax — Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the Québec sales tax

WHEREAS the first paragraph of section 388.4 of the Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., c. T-0.1) provides that a prescribed municipality is entitled to compensation, paid by the Minister at the prescribed time, in an amount equal to the amount prescribed for the years 2007 to 2013;

WHEREAS, subparagraph 40.1.2 of the first paragraph of section 677 of the Act provides in particular that the Government may, by regulation, determine, for the purposes of section 388.4 of the Act, the prescribed municipalities and amount;

WHEREAS the Regulation respecting the Québec sales tax was made by Order in Council 1607-92 dated 4 November 1992 under the Act respecting the Québec sales tax;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting the Québec sales tax to determine for 2009 the prescribed municipalities and amount for the purposes of section 388.4 of the Act;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act, if the authority making it is of the opinion that the fiscal nature of the norms established, amended or revoked in the regulation warrants it;

WHEREAS the Government is of the opinion that the fiscal nature of the norms established, amended or revoked by the Regulation to amend the Regulation respecting the Québec sales tax, attached to this Order in Council, warrants the absence of prior publication;

WHEREAS, under the second paragraph of section 677 of the Act respecting the Québec sales tax, a regulation made under that Act comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, unless the regulation fixes another date which may in no case be prior to 1 July 1992;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Revenue:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the Québec sales tax attached to this Order in Council be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

**Regulation to amend the Regulation respecting the Québec sales tax\***

Act respecting the Québec sales tax

(R.S.Q., c. T-0.1, s. 677, 1st par., subpar. 40.1.2 and 2nd par.)

**L.** Schedule II.1.1 to the Regulation respecting the Québec sales tax is replaced by the following :

« **ANNEXE II.1.1**  
(articles 388.4R1 et 388.4R3)

**MUNICIPALITIES AND PRESCRIBED AMOUNTS**

<b>Name of the municipality</b>	<b>Amount of the compensation for 2009 (\$)</b>		
Canton d'Amherst	17 867	Canton de Low	17 673
Canton d'Arundel	5 794	Canton de Maddington	9 054
Canton d'Aumond	8 466	Canton de Marston	5 726
Canton d'Orford	44 115	Canton de Melbourne	22 288
Canton de Bedford	10 322	Canton de Natashquan	27 623
Canton de Chichester	9 961	Canton de Nédélec	2 217
Canton de Clermont	10 291	Canton de Potton	37 279
Canton de Cleveland	17 576	Canton de Ristigouche-Partie-Sud-Est	2 267
Canton de Cloridorme	20 756	Canton de Roxton	19 429
Canton de Dundee	7 838	Canton de Saint-Camille	6 660
Canton de Godmanchester	18 371	Canton de Saint-Godefroi	1 106
Canton de Gore	13 985	Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton	6 355
Canton de Guérin	1 815	Canton de Shefford	69 652
Canton de Ham-Nord	5 643	Canton de Stanstead	25 895
Canton de Hampden	10 061	Canton de Stratford	14 458
Canton de Harrington	11 547	Canton de Trécesson	8 138
Canton de Hatley	24 119	Canton de Valcourt	19 102
Canton de Havelock	12 294	Canton de Wentworth	6 157
Canton de Hemmingford	22 530	Canton de Westbury	8 375
Canton de Hinchinbrooke	21 235	Cantons unis de Latulipe-et-Gaboury	1 705
Canton de Hope	11 457	Cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury	96 205
Canton de Landrienne	35 135	Kativik Regional Government	552 935
Canton de Launay	1 384	Municipalité d'Adstock	25 599
Canton de Lingwick	7 704	Municipalité d'Aguanish	31 477
Canton de Lochaber	7 685	Municipalité d'Albanel	12 759
Canton de Lochaber-Partie-Ouest	10 692	Municipalité d'Alberville	1 619
		Municipalité d'Alleyn-et-Cawood	4 252
		Municipalité d'Ange-Gardien	35 369
		Municipalité d'Armagh	7 508
		Municipalité d'Ascot Corner	48 336
		Municipalité d'Aston-Jonction	3 185
		Municipalité d'Auclair	3 840
		Municipalité d'Audet	4 657
		Municipalité d'Austin	14 308
		Municipalité d'Authier	1 091
		Municipalité d'Authier-Nord	1 152

\*The Regulation respecting the Québec sales tax, made by Order in Council 1607-92 dated 4 November 1992 (1992, G.O. 2, 4952), was last amended by the regulations made by Orders in Council 74-2009 dated 28 January 2009 (2009, G.O. 2, 71), 134-2009 dated 18 February 2009 (2009, G.O. 2, 213) and 1303-2009 dated 2 December 2009 (2009, G.O. 2, 4100). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2009, updated to 1 March 2009.

Municipalité d'East Broughton	50 446	Municipalité de Boileau	4 612
Municipalité d'East Farnham	10 688	Municipalité de Boischatel	125 717
Municipalité d'East Hereford	5 074	Municipalité de Bois-Franc	7 690
Municipalité d'Eastman	15 812	Municipalité de Bolton-Est	9 439
Municipalité d'Egan-Sud	7 080	Municipalité de Bolton-Ouest	15 885
Municipalité d'Elgin	8 222	Municipalité de Bonne-Espérance	39 066
Municipalité d'Entrelacs	11 437	Municipalité de Bonsecours	10 137
Municipalité d'Escuminac	3 203	Municipalité de Bouchette	7 869
Municipalité d'Esprit-Saint	1 801	Municipalité de Bowman	6 297
Municipalité d'Hébertville	43 426	Municipalité de Brigham	32 501
Municipalité d'Henryville	31 243	Municipalité de Bristol	27 355
Municipalité d'Huberdeau	10 435	Municipalité de Bryson	14 606
Municipalité d'Inverness	16 137	Municipalité de Bury	16 298
Municipalité d'Irlande	5 985	Municipalité de Cacouna	27 808
Municipalité d'Ivry-sur-le-Lac	6 312	Municipalité de Campbell's Bay	8 540
Municipalité d'Ogden	13 569	Municipalité de Cantley	51 488
Municipalité d'Oka	44 409	Municipalité de Caplan	51 332
Municipalité d'Ormstown	73 563	Municipalité de Cap-Saint-Ignace	70 062
Municipalité d'Otter Lake	14 780	Municipalité de Cascapédia—Saint-Jules	6 056
Municipalité d'Ulverton	7 822	Municipalité de Cayamant	17 290
Municipalité d'Upton	27 159	Municipalité de Chambord	48 491
Municipalité de Baie-des-Sables	6 592	Municipalité de Champlain	26 921
Municipalité de Baie-du-Febvre	22 515	Municipalité de Champneuf	1 632
Municipalité de Baie-James	160 217	Municipalité de Charette	16 439
Municipalité de Baie-Johan-Beetz	717	Municipalité de Chartierville	5 864
Municipalité de Baie-Sainte-Catherine	12 649	Municipalité de Chazel	1 562
Municipalité de Barnston-Ouest	13 642	Municipalité de Chelsea	57 776
Municipalité de Barraute	14 072	Municipalité de Chénéville	8 708
Municipalité de Batiscan	13 790	Municipalité de Chertsey	49 564
Municipalité de Béarn	10 235	Municipalité de Chesterville	11 557
Municipalité de Beaulac-Garthby	6 758	Municipalité de Chute-Saint-Philippe	21 699
Municipalité de Beaumont	16 027	Municipalité de Clarendon	37 224
Municipalité de Bégin	21 367	Municipalité de Clerval	2 093
Municipalité de Belcourt	1 729	Municipalité de Colombier	5 774
Municipalité de Berry	8 642	Municipalité de Compton	35 542
Municipalité de Berthier-sur-Mer	14 895	Municipalité de Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent	7 671
Municipalité de Béthanie	6 740	Municipalité de Crabtree	59 240
Municipalité de Biencourt	3 566	Municipalité de Déléage	20 266
Municipalité de Blanc-Sablon	53 692		
Municipalité de Blue Sea	6 746		

Municipalité de Denholm	11 020	Municipalité de Kipawa	8 144
Municipalité de Deschailions-sur-Saint-Laurent	5 259	Municipalité de L'Ange-Gardien (Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré)	66 464
Municipalité de Deschambault-Grondines	51 198	Municipalité de L'Ange-Gardien (Municipalité régionale de comté des Collines-de-l'Outaouais)	37 614
Municipalité de Dixville	7 412	Municipalité de L'Anse-Saint-Jean	85 940
Municipalité de Dosquet	23 981	Municipalité de L'Ascension	29 628
Municipalité de Dudswell	19 345	Municipalité de L'Ascension-de-Patapédia	1 091
Municipalité de Duhamel	29 020	Municipalité de L'Avenir	20 566
Municipalité de Duhamel-Ouest	14 524	Municipalité de L'Île-d'Anticosti	20 626
Municipalité de Dupuy	31 458	Municipalité de L'Île-du-Grand-Calumet	4 910
Municipalité de Durham-Sud	5 789	Municipalité de L'Isle-aux-Allumettes	18 455
Municipalité de Fassett	11 345	Municipalité de L'Isle-aux-Coudres	18 143
Municipalité de Ferland-et-Boilleau	3 683	Municipalité de L'Islet	35 009
Municipalité de Ferme-Neuve	118 656	Municipalité de L'Isle-Verte	40 152
Municipalité de Fortierville	5 220	Municipalité de La Bostonnais	5 241
Municipalité de Frampton	17 706	Municipalité de La Conception	14 779
Municipalité de Franklin	23 852	Municipalité de La Corne	5 006
Municipalité de Franquelin	15 758	Municipalité de La Macaza	13 222
Municipalité de Frelighsburg	19 063	Municipalité de La Martre	2 657
Municipalité de Frontenac	15 666	Municipalité de La Minerve	24 457
Municipalité de Fugèreville	2 717	Municipalité de La Morandière	3 533
Municipalité de Gallichan	18 020	Municipalité de La Motte	5 046
Municipalité de Girardville	7 201	Municipalité de La Patrie	30 876
Municipalité de Grand-Métis	4 623	Municipalité de La Pêche	68 120
Municipalité de Grand-Remous	17 999	Municipalité de La Présentation	29 863
Municipalité de Grand-Saint-Esprit	5 795	Municipalité de La Reine	1 623
Municipalité de Grande-Vallée	53 986	Municipalité de La Visitation-de-l'Île-Dupas	9 490
Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge	42 863	Municipalité de La Visitation-de-Yamaska	8 342
Municipalité de Gros-Mécatina	5 642	Municipalité de Labelle	33 015
Municipalité de Grosse-Île	5 373	Municipalité de Labrecque	50 235
Municipalité de Grosses-Roches	2 170	Municipalité de Lac-au-Saumon	23 147
Municipalité de Hatley	16 346	Municipalité de Lac-Beauport	99 969
Municipalité de Havre-Saint-Pierre	152 972	Municipalité de Lac-Bouchette	7 559
Municipalité de Honfleur	15 277	Municipalité de Lac-des-Aigles	3 735
Municipalité de Hope Town	1 279	Municipalité de Lac-des-Écorces	110 140
Municipalité de Kamouraska	15 568		
Municipalité de Kazabazua	8 339		
Municipalité de Kiamika	26 588		
Municipalité de Kinnear's Mills	8 071		

Municipalité de Lac-des-Plages	9 345	Municipalité de Mayo	5 302
Municipalité de Lac-des-Seize-Îles	3 704	Municipalité de McMasterville	95 123
Municipalité de Lac-Drolet	17 733	Municipalité de Messines	10 577
Municipalité de Lac-du-Cerf	8 654	Municipalité de Milan	9 550
Municipalité de Lac-Édouard	2 568	Municipalité de Mille-Isles	10 581
Municipalité de Lac-Etchemin	93 382	Municipalité de Moffet	1 771
Municipalité de Lac-Frontière	862	Municipalité de Montcalm	7 411
Municipalité de Lacolle	45 876	Municipalité de Mont-Carmel	43 399
Municipalité de Lac-Sainte-Marie	14 001	Municipalité de Montcerf-Lytton	36 078
Municipalité de Lac-Saint-Paul	13 598	Municipalité de Montebello	20 390
Municipalité de Lac-Simon	12 879	Municipalité de Montpellier	16 361
Municipalité de Lac-Supérieur	30 601	Municipalité de Mont-Saint-Grégoire	51 580
Municipalité de Lac-Tremblant-Nord	2 123	Municipalité de Mont-Saint-Michel	15 639
Municipalité de Laforce	18 015	Municipalité de Morin-Heights	29 539
Municipalité de Lamarche	5 197	Municipalité de Mulgrave-et-Derry	9 788
Municipalité de Lambton	18 546	Municipalité de Namur	24 112
Municipalité de Lanoraie	95 546	Municipalité de Nantes	7 224
Municipalité de Lantier	8 410	Municipalité de Napierville	76 128
Municipalité de Larouche	16 755	Municipalité de New Carlisle	71 732
Municipalité de Laurierville	22 113	Municipalité de Newport	15 920
Municipalité de Laverlochère	3 715	Municipalité de Nomingue	32 345
Municipalité de Leclercville	21 472	Municipalité de Normétal	3 151
Municipalité de Lefebvre	55 787	Municipalité de Notre-Dame-de-Bonsecours	2 735
Municipalité de Lejeune	5 857	Municipalité de Notre-Dame-de-Ham	5 688
Municipalité de Lemieux	1 988	Municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci	28 222
Municipalité de Litchfield	15 948	Municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix	3 611
Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan	42 580	Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette	15 422
Municipalité de Longue-Rive	23 447	Municipalité de Notre-Dame-de-Lorette	3 242
Municipalité de Lorrainville	32 218	Municipalité de Notre-Dame-de-Lourdes	27 861
Municipalité de Lotbinière	24 504	Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban	6 336
Municipalité de Lyster	39 921	Municipalité de Notre-Dame-de-Pontmain	23 348
Municipalité de Mandeville	34 118	Municipalité de Notre-Dame-de-Stanbridge	10 269
Municipalité de Manseau	5 178	Municipalité de Notre-Dame-des-Bois	11 649
Municipalité de Mansfield-et-Pontefract	35 468		
Municipalité de Maria	63 844		
Municipalité de Maricourt	9 427		
Municipalité de Martinville	2 645		
Municipalité de Maskinongé	77 309		

Municipalité de Notre-Dame-des-Monts	13 563	Municipalité de Rivière-Beaudette	17 078
Municipalité de Notre-Dame-des-Neiges	31 111	Municipalité de Rivière-Bleue	9 608
Municipalité de Notre-Dame-du-Laus	49 674	Municipalité de Rivière-Éternité	32 225
Municipalité de Notre-Dame-du-Nord	6 714	Municipalité de Rivière-Héva	6 519
Municipalité de Notre-Dame-du-Portage	6 517	Municipalité de Rivière-Ouelle	15 948
Municipalité de Notre-Dame-du-Rosaire	16 895	Municipalité de Rivière-Saint-Jean	14 965
Municipalité de Nouvelle	9 800	Municipalité de Rochebaucourt	1 452
Municipalité de Noyan	22 399	Municipalité de Roquemaure	2 538
Municipalité de Padoue	1 381	Municipalité de Rougemont	56 847
Municipalité de Palmarolle	28 116	Municipalité de Roxton Pond	35 274
Municipalité de Papineauville	49 705	Municipalité de Sacré-Coeur	42 077
Municipalité de Péribonka	5 303	Municipalité de Saint-Adalbert	3 312
Municipalité de Petit-Saguenay	24 489	Municipalité de Saint-Adolphe-d'Howard	38 034
Municipalité de Petite-Rivière-Saint-François	14 778	Municipalité de Saint-Adrien	5 599
Municipalité de Petite-Vallée	1 213	Municipalité de Saint-Adrien-d'Irlande	8 190
Municipalité de Piedmont	45 590	Municipalité de Saint-Agapit	77 269
Municipalité de Pierreville	91 055	Municipalité de Saint-Aimé	11 196
Municipalité de Piopolis	6 594	Municipalité de Saint-Aimé-des-Lacs	24 033
Municipalité de Plaisance	61 714	Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles	14 673
Municipalité de Pointe-à-la-Croix	47 229	Municipalité de Saint-Alban	35 167
Municipalité de Pointe-Calumet	141 658	Municipalité de Saint-Albert	23 515
Municipalité de Pontiac	41 095	Municipalité de Saint-Alexandre	52 394
Municipalité de Port-Daniel—Gascons	58 266	Municipalité de Saint-Alexandre-de-Kamouraska	21 572
Municipalité de Portneuf-sur-Mer	28 060	Municipalité de Saint-Alexis-de-Matapédia	3 851
Municipalité de Poularies	9 292	Municipalité de Saint-Alfred	4 989
Municipalité de Preissac	19 271	Municipalité de Saint-Alphonse	7 716
Municipalité de Racine	20 924	Municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby	48 418
Municipalité de Rapide-Danseur	15 068	Municipalité de Saint-Alphonse-Rodriguez	24 481
Municipalité de Rapides-des-Joachims	15 419	Municipalité de Saint-Amable	248 234
Municipalité de Rawdon	142 630	Municipalité de Saint-Ambroise	189 030
Municipalité de Rémigny	8 768	Municipalité de Saint-André	23 946
Municipalité de Rigaud	91 462	Municipalité de Saint-André-Avellin	45 813
Municipalité de Ripon	52 729	Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil	38 652
Municipalité de Rivière-à-Claude	730	Municipalité de Saint-André-de-Restigouche	1 375
Municipalité de Rivière-à-Pierre	21 699		
Municipalité de Rivière-au-Tonnerre	2 127		

Municipalité de Saint-Anselme	88 663	Municipalité de Saint-Cuthbert	30 593
Municipalité de Saint-Antoine-de-Tilly	12 201	Municipalité de Saint-Cyprien	5 574
Municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu	20 947	Municipalité de Saint-Cyprien-de-Napierville	26 546
Municipalité de Saint-Apollinaire	72 889	Municipalité de Saint-Cyrille-de-Wendover	60 688
Municipalité de Saint-Armand	27 174	Municipalité de Saint-Damase	49 399
Municipalité de Saint-Athanase	2 351	Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet	3 146
Municipalité de Saint-Aubert	20 270	Municipalité de Saint-David	13 150
Municipalité de Saint-Augustin	42 183	Municipalité de Saint-David-de-Falardeau	30 631
Municipalité de Saint-Barnabé-Sud	14 863	Municipalité de Saint-Denis-sur-Richelieu	37 048
Municipalité de Saint-Benjamin	5 890	Municipalité de Saint-Dominique	44 565
Municipalité de Saint-Benoît-Labre	31 165	Municipalité de Saint-Dominique-du-Rosaire	19 242
Municipalité de Saint-Bernard	28 357	Municipalité de Saint-Donat	79 182
Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville	9 785	Municipalité de Saint-Edmond-les-Plaines	7 614
Municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu	30 390	Municipalité de Saint-Édouard-de-Maskinongé	7 717
Municipalité de Saint-Bonaventure	15 606	Municipalité de Saint-Élie-de-Caxton	14 071
Municipalité de Saint-Boniface	80 822	Municipalité de Saint-Elzéar (Municipalité régionale de comté de La Nouvelle-Beauce)	15 145
Municipalité de Saint-Bruno	97 577	Municipalité de Saint-Elzéar (Municipalité régionale de comté de Bonaventure)	3 494
Municipalité de Saint-Bruno-de-Guigues	6 837	Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata	2 400
Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska	2 978	Municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk	4 873
Municipalité de Saint-Calixte	310 801	Municipalité de Saint-Éphrem-de-Beauce	11 841
Municipalité de Saint-Casimir	15 252	Municipalité de Saint-Épiphane	12 360
Municipalité de Saint-Célestin	11 712	Municipalité de Saint-Esprit	37 875
Municipalité de Saint-Charles-Borromée	133 845	Municipalité de Saint-Étienne-de-Beauharnois	11 790
Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse	45 515	Municipalité de Saint-Étienne-de-Bolton	7 502
Municipalité de Saint-Charles-de-Bourget	4 086	Municipalité de Saint-Eugène	17 469
Municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu	35 179	Municipalité de Saint-Eugène-d'Argentenay	4 286
Municipalité de Saint-Chrysostome	36 199		
Municipalité de Saint-Claude	15 734		
Municipalité de Saint-Cléophas-de-Brandon	883		
Municipalité de Saint-Clet	35 503		
Municipalité de Saint-Colomban	125 186		
Municipalité de Saint-Côme—Linière	13 184		

Municipalité de Saint-Eugène-de-Guigues	1 986	Municipalité de Saint-Guy	1 098
Municipalité de Saint-Évariste-de-Forsyth	7 523	Municipalité de Saint-Henri	83 493
Municipalité de Saint-Faustin—Lac-Carré	23 722	Municipalité de Saint-Henri-de-Taillon	6 805
Municipalité de Saint-Félix-de-Dalquier	25 605	Municipalité de Saint-Herménégilde	13 344
Municipalité de Saint-Félix-de-Kingsey	25 351	Municipalité de Saint-Honoré	126 717
Municipalité de Saint-Félix-de-Valois	123 841	Municipalité de Saint-Honoré-de-Shenley	16 493
Municipalité de Saint-Félix-d’Otis	15 562	Municipalité de Saint-Honoré-de-Témiscouata	4 899
Municipalité de Saint-Ferdinand	128 227	Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	8 214
Municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges	27 469	Municipalité de Saint-Hugues	19 842
Municipalité de Saint-Flavien	34 771	Municipalité de Saint-Ignace-de-Stanbridge	13 045
Municipalité de Saint-Fortunat	6 797	Municipalité de Saint-Isidore	53 759
Municipalité de Saint-François-d’Assise	4 168	Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton	7 363
Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud	43 526	Municipalité de Saint-Jacques	49 026
Municipalité de Saint-François-de-l’Île-d’Orléans	6 973	Municipalité de Saint-Jacques-de-Leeds	11 429
Municipalité de Saint-François-de-Sales	4 708	Municipalité de Saint-Janvier-de-Joly	11 596
Municipalité de Saint-François-du-Lac	55 506	Municipalité de Saint-Jean-Baptiste	49 596
Municipalité de Saint-François-Xavier-de-Viger	1 519	Municipalité de Saint-Jean-de-Brébeuf	8 910
Municipalité de Saint-Fulgence	9 989	Municipalité de Saint-Jean-de-Dieu	7 468
Municipalité de Saint-Gabriel-de-Rimouski	33 063	Municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande	3 080
Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier	32 250	Municipalité de Saint-Jean-de-l’Île-d’Orléans	13 092
Municipalité de Saint-Gabriel-Lalemant	24 331	Municipalité de Saint-Jean-de-Matha	26 221
Municipalité de Saint-Gédéon	33 161	Municipalité de Saint-Jean-Port-Joli	86 321
Municipalité de Saint-Gédéon-de-Beauce	30 338	Municipalité de Saint-Joseph-de-Coleraine	26 649
Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville	18 179	Municipalité de Saint-Joseph-des-Érables	8 133
Municipalité de Saint-Georges-de-Windsor	13 226	Municipalité de Saint-Joseph-du-Lac	101 553
Municipalité de Saint-Germain-de-Grantham	68 532	Municipalité de Saint-Jude	15 271
Municipalité de Saint-Gervais	68 656	Municipalité de Saint-Julien	9 923
Municipalité de Saint-Guillaume	33 319	Municipalité de Saint-Just-de-Bretenières	30 210
		Municipalité de Saint-Juste-du-Lac	17 295
		Municipalité de Saint-Laurent-de-l’Île-d’Orléans	10 738

Municipalité de Saint-Lazare-de-Bellechasse	27 331	Municipalité de Saint-Pacôme	81 516
Municipalité de Saint-Léonard-d'Aston	108 091	Municipalité de Saint-Patrice-de-Beaurivage	13 830
Municipalité de Saint-Léonard-de-Portneuf	5 257	Municipalité de Saint-Paul	65 349
Municipalité de Saint-Liboire	44 522	Municipalité de Saint-Paul-d'Abbotsford	46 265
Municipalité de Saint-Louis	11 772	Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix	20 912
Municipalité de Saint-Louis-de-Blandford	4 093	Municipalité de Saint-Paul-de-Montminy	33 866
Municipalité de Saint-Louis-de-Gonzague	2 566	Municipalité de Saint-Paulin	11 301
Municipalité de Saint-Luc-de-Bellechasse	4 361	Municipalité de Saint-Philibert	7 804
Municipalité de Saint-Luc-de-Vincennes	7 921	Municipalité de Saint-Philippe	93 026
Municipalité de Saint-Ludger	6 860	Municipalité de Saint-Pierre-de-Broughton	9 843
Municipalité de Saint-Ludger-de-Milot	33 258	Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy	1 436
Municipalité de Saint-Magloire	4 686	Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans	14 526
Municipalité de Saint-Malo	6 844	Municipalité de Saint-Pierre-de-Véronne-à-Pike-River	10 970
Municipalité de Saint-Marcel	2 979	Municipalité de Saint-Pierre-les-Becquets	8 349
Municipalité de Saint-Marcel-de-Richelieu	5 698	Municipalité de Saint-Placide	28 769
Municipalité de Saint-Marc-sur-Richelieu	33 725	Municipalité de Saint-Polycarpe	28 153
Municipalité de Saint-Mathias-sur-Richelieu	86 830	Municipalité de Saint-Prime	14 859
Municipalité de Saint-Mathieu	29 005	Municipalité de Saint-Prosper	114 256
Municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloil	49 747	Municipalité de Saint-Raphaël	49 987
Municipalité de Saint-Mathieu-d'Harricana	12 041	Municipalité de Saint-René-de-Matane	38 466
Municipalité de Saint-Mathieu-du-Parc	18 851	Municipalité de Saint-Robert	37 002
Municipalité de Saint-Maxime-du-Mont-Louis	8 589	Municipalité de Saint-Robert-Bellarmin	18 617
Municipalité de Saint-Médard	1 275	Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan	103 419
Municipalité de Saint-Michel-de-Bellechasse	31 904	Municipalité de Saint-Roch-de-Richelieu	43 092
Municipalité de Saint-Michel-des-Saints	114 725	Municipalité de Saint-Roch-Ouest	7 127
Municipalité de Saint-Nazaire	69 673	Municipalité de Saint-Romain	15 979
Municipalité de Saint-Norbert-d'Arthabaska	7 043	Municipalité de Saint-Sébastien	9 198
Municipalité de Saint-Omer	18 086	Municipalité de Saint-Siméon	14 662
		Municipalité de Saint-Simon	17 075
		Municipalité de Saint-Simon-les-Mines	7 390
		Municipalité de Saint-Sixte	1 621

Municipalité de Saint-Stanislas (Municipalité régionale de comté de Maria-Chapdelaine)	4 165	Municipalité de Sainte-Anne-du-Lac	25 579
Municipalité de Saint-Stanislas (Municipalité régionale de comté des Chenaux)	17 061	Municipalité de Sainte-Anne-du-Sault	30 221
Municipalité de Saint-Stanislas-de-Kostka	25 339	Municipalité de Sainte-Aurélie	5 451
Municipalité de Saint-Sylvère	12 835	Municipalité de Sainte-Barbe	14 794
Municipalité de Saint-Sylvestre	12 445	Municipalité de Sainte-Béatrix	16 516
Municipalité de Saint-Théophile	6 349	Municipalité de Sainte-Brigide- d'Iberville	13 881
Municipalité de Saint-Thomas	53 592	Municipalité de Sainte-Brigitte-de- Laval	87 165
Municipalité de Saint-Thomas- Didyme	6 217	Municipalité de Sainte-Catherine-de- Hatley	20 332
Municipalité de Saint-Tite-des-Caps	19 825	Municipalité de Sainte-Cécile-de-Milton	38 668
Municipalité de Saint-Ubalde	43 072	Municipalité de Sainte-Cécile-de- Whitton	8 102
Municipalité de Saint-Ulric	12 840	Municipalité de Sainte-Christine- d'Auvergne	8 387
Municipalité de Saint-Urbain-Premier	16 698	Municipalité de Sainte-Claire	80 316
Municipalité de Saint-Valentin	10 090	Municipalité de Sainte-Clotilde-de- Beauce	8 185
Municipalité de Saint-Valère	17 153	Municipalité de Sainte-Clotilde-de- Horton	17 081
Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton	24 570	Municipalité de Sainte-Croix	82 716
Municipalité de Saint-Vallier	17 837	Municipalité de Sainte-Elisabeth-de- Warwick	7 770
Municipalité de Saint-Venant-de- Paquette	2 656	Municipalité de Sainte-Émélie-de- l'Énergie	33 343
Municipalité de Saint-Vianney	2 651	Municipalité de Sainte-Eulalie	17 042
Municipalité de Saint-Victor	60 508	Municipalité de Sainte-Euphémie-sur- Rivière-du-Sud	1 819
Municipalité de Saint-Wenceslas	19 944	Municipalité de Sainte-Félicité (Municipalité régionale de comté de Matane)	12 615
Municipalité de Saint-Zacharie	9 574	Municipalité de Sainte-Félicité (Municipalité régionale de comté de L'Islet)	1 280
Municipalité de Saint-Zénon	41 028	Municipalité de Sainte-Florence	1 734
Municipalité de Saint-Zotique	78 351	Municipalité de Sainte-Françoise	2 349
Municipalité de Sainte-Agathe-de- Lotbinière	27 531	Municipalité de Sainte-Germaine- Boulé	32 499
Municipalité de Sainte-Angèle-de- Mérici	10 878	Municipalité de Sainte-Gertrude- Manneville	8 614
Municipalité de Sainte-Angèle-de-Monnoir	25 619	Municipalité de Sainte-Hedwidge	19 755
Municipalité de Sainte-Angèle-de- Prémont	3 956	Municipalité de Sainte-Hélène	33 098
Municipalité de Sainte-Anne-de-la- Pérade	52 340	Municipalité de Sainte-Hélène-de- Bagot	22 685
Municipalité de Sainte-Anne-de-la- Rochelle	11 092		
Municipalité de Sainte-Anne-de-Sorel	29 512		

Municipalité de Saint-Hélène-de-Chester	8 580	Municipalité de Sheenboro	10 266
Municipalité de Sainte-Julienne	158 646	Municipalité de Shigawake	1 280
Municipalité de Sainte-Justine	35 197	Municipalité de Stanbridge Station	6 881
Municipalité de Sainte-Justine-de-Newton	14 629	Municipalité de Standbridge East	10 236
Municipalité de Sainte-Luce	126 363	Municipalité de Stanstead-Est	13 502
Municipalité de Sainte-Lucie-de-Beaugard	1 916	Municipalité de Stoke	35 980
Municipalité de Sainte-Lucie-des-Laurentides	11 475	Municipalité de Stornoway	20 230
Municipalité de Sainte-Madeleine-de-la-Rivière-Madeleine	1 671	Municipalité de Taschereau	5 608
Municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare	14 091	Municipalité de Terrasse-Vaudreuil	30 476
Municipalité de Sainte-Marguerite	2 688	Municipalité de Thorne	6 746
Municipalité de Sainte-Marie-de-Blandford	3 510	Municipalité de Tingwick	23 884
Municipalité de Sainte-Marthe	18 624	Municipalité de Tourville	19 616
Municipalité de Sainte-Martine	52 513	Municipalité de Trois-Rives	24 766
Municipalité de Sainte-Mélanie	49 493	Municipalité de Val-Alain	3 897
Municipalité de Sainte-Monique (Municipalité régionale de comté de Nicolet-Yamaska)	8 899	Municipalité de Val-Brillant	30 244
Municipalité de Sainte-Monique (Municipalité régionale de comté de Lac-Saint-Jean-Est)	23 521	Municipalité de Val-des-Bois	13 010
Municipalité de Sainte-Paule	1 574	Municipalité de Val-des-Lacs	11 274
Municipalité de Sainte-Perpétue	39 859	Municipalité de Val-des-Monts	49 165
Municipalité de Sainte-Rita	2 224	Municipalité de Val-Joli	29 576
Municipalité de Sainte-Rose-de-Watford	4 505	Municipalité de Val-Morin	34 464
Municipalité de Sainte-Sabine	18 682	Municipalité de Val-Saint-Gilles	1 881
Municipalité de Sainte-Sophie	136 089	Municipalité de Vallée-Jonction	66 341
Municipalité de Sainte-Sophie-d'Halifax	8 707	Municipalité de Venise-en-Québec	20 046
Municipalité de Sainte-Thècle	64 495	Municipalité de Verchères	85 814
Municipalité de Sainte-Thérèse-de-Gaspé	37 787	Municipalité de Villeroy	9 771
Municipalité de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau	4 454	Municipalité de Waltham	14 053
Municipalité de Sayabec	10 387	Municipalité de Weedon	25 866
Municipalité de Scott	39 161	Municipalité de Wentworth-Nord	18 300
Municipalité de Shannon	24 665	Municipalité de Wickham	52 585
Municipalité de Shawville	39 857	Municipalité de Wotton	57 324
		Municipalité de Yamachiche	64 678
		Municipalité de Yamaska	48 949
		Municipalité des Bergeronnes	10 100
		Municipalité des Cèdres	89 428
		Municipalité des Coteaux	91 448
		Municipalité des Éboulements	15 929
		Municipalité des Escoumins	14 506
		Municipalité des Hauteurs	3 402
		Municipalité des Îles-de-la-Madeleine	968 632

Municipalité des Méchins	5 342	Municipalité régionale de comté de Mékinac	12 748
Municipalité régionale de comté d'Abitibi	2 325	Municipalité régionale de comté de Minganie	0
Municipalité régionale de comté d'Abitibi-Ouest	4 723	Municipalité régionale de comté de Pontiac	9 260
Municipalité régionale de comté d'Antoine-Labelle	15 789	Municipalité régionale de comté de Portneuf	4 025
Municipalité régionale de comté d'Avignon	0	Municipalité régionale de comté de Rimouski-Neigette	0
Municipalité régionale de comté de Bonaventure	1 124	Municipalité régionale de comté de Sept-Rivières	14 660
Municipalité régionale de comté de Caniapiscau	0	Municipalité régionale de comté de Témiscamingue	12 051
Municipalité régionale de comté de Charlevoix	481	Municipalité régionale de comté des Basques	185
Municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est	1 928	Municipalité régionale de comté du Domaine-du-Roy	30 447
Municipalité régionale de comté de Kamouraska	479	Municipalité régionale de comté du Fjord-du-Saguenay	49 578
Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré	9 768	Municipalité régionale de comté du Rocher-Percé	0
Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Gaspé	779	Paroisse d'Hérouxville	44 278
Municipalité régionale de comté de La Haute-Côte-Nord	10 565	Paroisse de Brébeuf	16 203
Municipalité régionale de comté de La Haute-Gaspésie	1 677	Paroisse de Calixa-Lavallée	10 304
Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier	2 270	Paroisse de Courcelles	4 966
Municipalité régionale de comté de La Matapédia	9 223	Paroisse de Disraeli	11 201
Municipalité régionale de comté de La Mitis	2 710	Paroisse de L'Ascension-de-Notre-Seigneur	54 475
Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-la-Gatineau	24 458	Paroisse de L'Épiphanie	84 143
Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-l'Or	1 234	Paroisse de La Doré	30 168
Municipalité régionale de comté de Lac-Saint-Jean-Est	1 856	Paroisse de La Durantaye	14 384
Municipalité régionale de comté de Manicouagan	26 116	Paroisse de La Rédemption	2 952
Municipalité régionale de comté de Maria-Chapdelaine	49 786	Paroisse de La Trinité-des-Monts	2 146
Municipalité régionale de comté de Matane	3 935	Paroisse de Lac-aux-Sables	24 988
Municipalité régionale de comté de Matawinie	29 751	Paroisse de Matapédia	6 117
		Paroisse de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland	12 150
		Paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes	3 627
		Paroisse de Notre-Dame-des-Pins	18 075
		Paroisse de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs	1 598
		Paroisse de Notre-Dame-du-Bon-Conseil	16 872

Paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel	97 915	Paroisse de Saint-Denis-de-Brompton	18 714
Paroisse de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur-d'Issoudun	12 934	Paroisse de Saint-Didace	8 347
Paroisse de Packington	4 631	Paroisse de Saint-Donat	6 709
Paroisse de Parisville	2 706	Paroisse de Saint-Edmond-de-Grantham	10 553
Paroisse de Plessisville	37 262	Paroisse de Saint-Édouard	12 793
Paroisse de Ragueneau	78 635	Paroisse de Saint-Édouard-de-Fabre	4 617
Paroisse de Sacré-Coeur-de-Jésus	11 837	Paroisse de Saint-Édouard-de-Lotbinière	22 927
Paroisse de Saint-Adelme	2 595	Paroisse de Saint-Éloi	2 573
Paroisse de Saint-Adelphe	6 049	Paroisse de Saint-Elphège	6 518
Paroisse de Saint-Alexandre-des-Lacs	1 401	Paroisse de Saint-Étienne-des-Grès	71 687
Paroisse de Saint-Alexis	15 125	Paroisse de Saint-Eugène-de-Ladrière	1 731
Paroisse de Saint-Alexis-des-Monts	84 808	Paroisse de Saint-Eusèbe	5 791
Paroisse de Saint-Ambroise-de-Kildare	61 183	Paroisse de Saint-Fabien	14 376
Paroisse de Saint-Anaclet-de-Lessard	51 072	Paroisse de Saint-Fabien-de-Panet	16 950
Paroisse de Saint-Anicet	22 138	Paroisse de Saint-François-Xavier-de-Brompton	60 838
Paroisse de Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues	3 688	Paroisse de Saint-Frédéric	21 438
Paroisse de Saint-Antonin	70 483	Paroisse de Saint-Gabriel-de-Brandon	16 065
Paroisse de Saint-Arsène	24 979	Paroisse de Saint-Gérard-Majella	5 180
Paroisse de Saint-Augustin	8 669	Paroisse de Saint-Germain	14 051
Paroisse de Saint-Augustin-de-Woburn	33 237	Paroisse de Saint-Gilbert	1 176
Paroisse de Saint-Barnabé	28 712	Paroisse de Saint-Gilles	12 690
Paroisse de Saint-Barthélemy	20 464	Paroisse de Saint-Hilaire-de-Dorset	1 138
Paroisse de Saint-Bernard-de-Lacolle	25 954	Paroisse de Saint-Hilarion	6 034
Paroisse de Saint-Camille-de-Lellis	4 539	Paroisse de Saint-Hippolyte	37 517
Paroisse de Saint-Charles-Garnier	1 561	Paroisse de Saint-Ignace-de-Loyola	39 687
Paroisse de Saint-Christophe-d'Arthabaska	43 091	Paroisse de Saint-Irénée	9 268
Paroisse de Saint-Clément	12 135	Paroisse de Saint-Isidore	42 605
Paroisse de Saint-Cléophas	1 783	Paroisse de Saint-Jacques-le-Majeur-de-Wolfestown	3 561
Paroisse de Saint-Côme	21 284	Paroisse de Saint-Jacques-le-Mineur	14 386
Paroisse de Saint-Cyprien	1 979	Paroisse de Saint-Jean-de-Cherbourg	1 134
Paroisse de Saint-Cyrille-de-Lessard	4 732	Paroisse de Saint-Joachim	26 243
Paroisse de Saint-Damase	2 412	Paroisse de Saint-Joachim-de-Shefford	17 832
Paroisse de Saint-Damien	25 064	Paroisse de Saint-Joseph-de-Ham-Sud	4 888
Paroisse de Saint-Damien-de-Buckland	73 224	Paroisse de Saint-Joseph-de-Kamouraska	6 087
Paroisse de Saint-Denis	7 418	Paroisse de Saint-Joseph-de-Lepage	3 063
		Paroisse de Saint-Jules	14 740

Paroisse de Saint-Justin	27 042	Paroisse de Saint-Patrice-de-Sherrington	18 179
Paroisse de Saint-Lambert	2 736	Paroisse de Saint-Paul-de-la-Croix	1 927
Paroisse de Saint-Lambert-de-Lauzon	122 334	Paroisse de Saint-Philémon	33 252
Paroisse de Saint-Léandre	2 629	Paroisse de Saint-Philippe-de-Néri	23 396
Paroisse de Saint-Léon-de-Standon	20 919	Paroisse de Saint-Pie-de-Guire	8 879
Paroisse de Saint-Léon-le-Grand (Municipalité régionale de comté de Maskinongé)	15 881	Paroisse de Saint-Pierre-Baptiste	8 329
Paroisse de Saint-Léon-le-Grand (Municipalité régionale de comté de La Matapédia)	4 413	Paroisse de Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud	15 438
Paroisse de Saint-Liguori	18 600	Paroisse de Saint-Prosper	5 003
Paroisse de Saint-Louis-de-Gonzague	19 420	Paroisse de Saint-Rémi-de-Tingwick	10 267
Paroisse de Saint-Louis-du-Ha! Ha!	19 872	Paroisse de Saint-René	22 640
Paroisse de Saint-Lucien	17 119	Paroisse de Saint-Roch-de-Mékinac	4 986
Paroisse de Saint-Majorique-de-Grantham	10 934	Paroisse de Saint-Roch-des-Aulnaies	11 530
Paroisse de Saint-Malachie	12 275	Paroisse de Saint-Rosaire	11 080
Paroisse de Saint-Marc-de-Figuery	3 587	Paroisse de Saint-Samuel	24 513
Paroisse de Saint-Marc-du-Lac-Long	3 238	Paroisse de Saint-Sébastien	12 093
Paroisse de Saint-Marcellin	2 940	Paroisse de Saint-Sévère	7 447
Paroisse de Saint-Martin	35 962	Paroisse de Saint-Séverin (Municipalité régionale de comté de Mékinac)	11 008
Paroisse de Saint-Mathieu-de-Rioux	8 047	Paroisse de Saint-Séverin (Municipalité régionale de comté de Robert-Cliche)	6 222
Paroisse de Saint-Maurice	123 141	Paroisse de Saint-Siméon	26 630
Paroisse de Saint-Michel	17 689	Paroisse de Saint-Simon	6 278
Paroisse de Saint-Michel-du-Squatec	18 203	Paroisse de Saint-Sulpice	42 498
Paroisse de Saint-Modeste	3 855	Paroisse de Saint-Tésphore	12 781
Paroisse de Saint-Moïse	3 019	Paroisse de Saint-Tharcisius	2 567
Paroisse de Saint-Narcisse	41 590	Paroisse de Saint-Théodore-d'Acton	24 986
Paroisse de Saint-Narcisse-de-Beaurivage	14 756	Paroisse de Saint-Thuribe	1 322
Paroisse de Saint-Narcisse-de-Rimouski	17 264	Paroisse de Saint-Urbain	6 149
Paroisse de Saint-Nazaire-d'Acton	11 658	Paroisse de Saint-Valérien	9 837
Paroisse de Saint-Nazaire-de-Dorchester	6 501	Paroisse de Saint-Zénon-du-Lac-Humqui	1 705
Paroisse de Saint-Nérée	23 937	Paroisse de Saint-Zéphirin-de-Courval	10 676
Paroisse de Saint-Norbert	17 294	Paroisse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière	33 235
Paroisse de Saint-Octave-de-Métis	16 881	Paroisse de Sainte-Anne-de-Sabrevois	24 153
Paroisse de Saint-Odilon-de-Cranbourne	22 744	Paroisse de Sainte-Anne-des-Lacs	20 726
Paroisse de Saint-Onésime-d'Ixworth	10 297	Paroisse de Sainte-Apolline-de-Patton	16 719
		Paroisse de Sainte-Brigitte-des-Saults	13 147

Paroisse de Sainte-Cécile-de-Lévrard	2 132	Village de Chute-aux-Outardes	63 949
Paroisse de Sainte-Christine	9 055	Village de Fort-Coulonge	27 517
Paroisse de Sainte-Clotilde-de-Châteauguay	13 884	Village de Godbout	2 458
Paroisse de Sainte-Élisabeth	36 710	Village de Grandes-Piles	11 332
Paroisse de Sainte-Famille	11 583	Village de Grenville	14 583
Paroisse de Sainte-Flavie	17 877	Village de Hemmingford	11 098
Paroisse de Sainte-Françoise	2 719	Village de Howick	17 758
Paroisse de Sainte-Geneviève-de-Batiscan	19 576	Village de Kingsbury	8 657
Paroisse de Sainte-Geneviève-de-Berthier	35 082	Village de La Guadeloupe	23 698
Paroisse de Sainte-Hélène-de-Mancebourg	7 426	Village de Lac-Poulin	1 527
Paroisse de Sainte-Hénédine	24 980	Village de Lac-Saguay	10 954
Paroisse de Sainte-Ère	2 496	Village de Laurier-Station	69 497
Paroisse de Sainte-Jeanne-d'Arc	1 868	Village de Lawrenceville	17 289
Paroisse de Sainte-Louise	10 280	Village de Marsoui	7 243
Paroisse de Sainte-Marguerite	14 537	Village de Massueville	32 730
Paroisse de Sainte-Marie-Madeleine	36 667	Village de Mont-Saint-Pierre	1 434
Paroisse de Sainte-Marie-Salomé	18 575	Village de North Hatley	12 825
Paroisse de Sainte-Perpétue	13 210	Village de Notre-Dame-du-Bon-Conseil	6 200
Paroisse de Sainte-Praxède	8 616	Village de Pointe-aux-Outardes	7 696
Paroisse de Sainte-Rose-du-Nord	3 705	Village de Pointe-des-Cascades	20 178
Paroisse de Sainte-Sabine	2 169	Village de Pointe-Fortune	6 275
Paroisse de Sainte-Séraphine	9 218	Village de Pointe-Lebel	7 942
Paroisse de Sainte-Sophie-de-Lévrard	5 358	Village de Portage-du-Fort	1 443
Paroisse de Sainte-Ursule	25 867	Village de Price	20 480
Paroisse de Sainte-Victoire-de-Sorel	33 669	Village de Roxton Falls	4 768
Paroisse de Saints-Anges	12 986	Village de Saint-Alexis	20 153
Paroisse de Saints-Martyrs-Canadiens	4 724	Village de Saint-André-du-Lac-Saint-Jean	3 395
Paroisse de Senneterre	10 288	Village de Saint-Célestin	14 604
Paroisse de Très-Saint-Rédempteur	12 389	Village de Saint-Noël	1 612
Paroisse de Très-Saint-Sacrement	20 034	Village de Saint-Pierre	6 074
Paroisse de Val-Racine	8 686	Village de Sainte-Jeanne-d'Arc	23 016
Village d'Abercorn	6 346	Village de Sainte-Madeleine	38 857
Village d'Angliers	2 598	Village de Sainte-Pétronille	11 631
Village d'Ayer's Cliff	13 900	Village de Senneville	42 783
Village d'Hébertville-Station	5 176	Village de Stukely-Sud	19 119
Village de Baie-Trinité	4 488	Village de Tadoussac	15 646
Village de Brome	3 440	Village de Tring-Jonction	15 416
		Village de Val-David	33 966

Village de Vaudreuil-sur-le-Lac	15 208	Ville de Bonaventure	49 903
Village de Warden	7 265	Ville de Boucherville	631 931
Village nordique d'Akulivik	100 676	Ville de Bromont	100 088
Village nordique d'Aupaluk	68 046	Ville de Brossard	978 711
Village nordique d'Inukjuak	179 760	Ville de Brownsburg-Chatham	181 012
Village nordique d'Ivujivik	72 990	Ville de Cabano	146 136
Village nordique d'Umiujaq	87 236	Ville de Candiac	134 721
Village nordique de Kangiqsualujuaq	112 016	Ville de Cap-Chat	116 386
Village nordique de Kangiqsujuaq	122 569	Ville de Cap-Santé	37 241
Village nordique de Kangirsuk	115 434	Ville de Carignan	72 660
Village nordique de Kuujuaq	360 991	Ville de Carleton-sur-Mer	93 095
Village nordique de Kuujuarapik	125 820	Ville de Causapsal	13 581
Village nordique de Puvirnituq	175 244	Ville de Chambly	434 152
Village nordique de Quaqaq	82 498	Ville de Chandler	304 046
Village nordique de Salluit	145 747	Ville de Chapais	190 718
Village nordique de Tasiujaq	88 039	Ville de Charlemagne	154 048
Ville d'Acton Vale	176 129	Ville de Châteauguay	1 085 692
Ville d'Alma	1 314 635	Ville de Château-Richer	101 932
Ville d'Amos	267 641	Ville de Chibougamau	266 380
Ville d'Amqui	142 817	Ville de Clermont	67 928
Ville d'Asbestos	35 361	Ville de Coaticook	82 868
Ville d'East Angus	88 637	Ville de Contrecoeur	88 675
Ville d'Estérel	9 532	Ville de Cookshire-Eaton	113 816
Ville d'Otterburn Park	195 224	Ville de Coteau-du-Lac	131 502
Ville de Baie-Comeau	503 955	Ville de Côte-Saint-Luc	284 465
Ville de Baie-D'Urfé	69 098	Ville de Cowansville	347 013
Ville de Baie-Saint-Paul	186 417	Ville de Danville	123 750
Ville de Barkmere	2 150	Ville de Daveluyville	6 677
Ville de Beaconsfield	145 096	Ville de Dégelis	120 776
Ville de Beauceville	137 858	Ville de Delson	186 416
Ville de Beauharnois	184 754	Ville de Desbiens	16 637
Ville de Beaupré	80 815	Ville de Deux-Montagnes	415 414
Ville de Bécancour	153 044	Ville de Disraeli	135 453
Ville de Bedford	80 105	Ville de Dolbeau-Mistassini	394 124
Ville de Belleterre	2 328	Ville de Dollard-Des Ormeaux	967 825
Ville de Beloeil	452 010	Ville de Donnacona	118 822
Ville de Berthierville	121 045	Ville de Dorval	423 058
Ville de Blainville	1 009 576	Ville de Drummondville	1 656 856
Ville de Boisbriand	709 246	Ville de Dunham	42 736
Ville de Bois-des-Filion	212 572	Ville de Duparquet	20 601

Ville de Farnham	301 244	Ville de Louiseville	299 472
Ville de Fermont	20 962	Ville de Macamic	67 306
Ville de Forestville	24 915	Ville de Magog	338 854
Ville de Fossambault-sur-le-Lac	21 915	Ville de Malartic	20 221
Ville de Gaspé	1 026 493	Ville de Maniwaki	71 837
Ville de Gatineau	7 567 012	Ville de Marieville	238 015
Ville de Gracefield	48 545	Ville de Mascouche	1 058 306
Ville de Granby	1 450 259	Ville de Matagami	18 264
Ville de Grande-Rivière	14 888	Ville de Matane	597 129
Ville de Hampstead	45 178	Ville de Mercier	156 888
Ville de Hudson	56 212	Ville de Métabetchouan—Lac-à-la-Croix	69 963
Ville de Huntingdon	57 997	Ville de Métis-sur-Mer	37 944
Ville de Joliette	374 589	Ville de Mirabel	327 100
Ville de Kingsey Falls	29 167	Ville de Mont-Joli	147 153
Ville de Kirkland	304 487	Ville de Mont-Laurier	389 558
Ville de L'Ancienne-Lorette	228 222	Ville de Montmagny	337 135
Ville de L'Assomption	417 075	Ville de Montréal	63 314 427
Ville de L'Épiphanie	104 758	Ville de Montréal-Est	74 919
Ville de L'Île-Cadieux	2 722	Ville de Montréal-Ouest	30 033
Ville de L'Île-Dorval	1 827	Ville de Mont-Royal	365 185
Ville de L'Île-Perrot	324 389	Ville de Mont-Saint-Hilaire	173 394
Ville de La Malbaie	255 759	Ville de Mont-Tremblant	182 328
Ville de La Pocatière	155 121	Ville de Murdochville	14 658
Ville de La Prairie	306 494	Ville de Neuville	50 618
Ville de La Sarre	116 227	Ville de New Richmond	24 401
Ville de La Tuque	73 311	Ville de Nicolet	281 966
Ville de Lac-Brome	63 377	Ville de Normandin	84 336
Ville de Lac-Delage	12 000	Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	97 761
Ville de Lachute	434 582	Ville de Notre-Dame-des-Prairies	221 517
Ville de Lac-Mégantic	190 481	Ville de Notre-Dame-du-Lac	41 651
Ville de Lac-Saint-Joseph	5 911	Ville de Paspébiac	70 527
Ville de Lac-Sergent	5 093	Ville de Percé	89 860
Ville de Laval	8 671 037	Ville de Pincourt	257 973
Ville de Lavaltrie	333 979	Ville de Plessisville	196 536
Ville de Lebel-sur-Quévillon	21 292	Ville de Pohénégamook	154 144
Ville de Léry	14 498	Ville de Pointe-Claire	786 388
Ville de Lévis	4 078 651	Ville de Pont-Rouge	164 170
Ville de Longueuil	5 295 949	Ville de Port-Cartier	65 389
Ville de Lorraine	123 058	Ville de Portneuf	116 544

Ville de Prévost	146 641	Ville de Sainte-Adèle	121 977
Ville de Princeville	331 996	Ville de Sainte-Agathe-des-Monts	128 925
Ville de Québec	18 947 336	Ville de Sainte-Anne-de-Beaupré	39 536
Ville de Repentigny	1 768 815	Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue	204 225
Ville de Richelieu	58 371	Ville de Sainte-Anne-des-Monts	347 654
Ville de Richmond	113 411	Ville de Sainte-Anne-des-Plaines	501 331
Ville de Rimouski	1 745 707	Ville de Sainte-Catherine	208 899
Ville de Rivière-du-Loup	388 141	Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	196 548
Ville de Rivière-Rouge	136 172	Ville de Sainte-Julie	505 769
Ville de Roberval	83 738	Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson	24 095
Ville de Rosemère	320 952	Ville de Sainte-Marie	375 673
Ville de Rouyn-Noranda	291 787	Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac	230 644
Ville de Saguenay	6 331 644	Ville de Sainte-Thérèse	500 275
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures	317 636	Ville de Salaberry-de-Valleyfield	957 533
Ville de Saint-Basile	15 129	Ville de Schefferville	52 985
Ville de Saint-Basile-le-Grand	288 096	Ville de Scotstown	37 048
Ville de Saint-Bruno-de-Montarville	453 479	Ville de Senneterre	86 176
Ville de Saint-Césaire	70 231	Ville de Sept-Îles	684 172
Ville de Saint-Constant	495 739	Ville de Shawinigan	1 392 799
Ville de Saint-Eustache	909 889	Ville de Sherbrooke	5 878 014
Ville de Saint-Félicien	198 571	Ville de Sorel-Tracy	1 029 685
Ville de Saint-Gabriel	37 199	Ville de Stanstead	95 637
Ville de Saint-Georges	1 045 463	Ville de Sutton	55 474
Ville de Saint-Hyacinthe	1 108 088	Ville de Témiscaming	63 842
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu	2 090 616	Ville de Terrebonne	2 881 247
Ville de Saint-Jérôme	1 558 869	Ville de Thetford Mines	486 517
Ville de Saint-Joseph-de-Beauce	89 120	Ville de Thurso	36 129
Ville de Saint-Joseph-de-Sorel	16 749	Ville de Trois-Pistoles	130 607
Ville de Saint-Lambert	251 240	Ville de Trois-Rivières	4 597 581
Ville de Saint-Lazare	97 878	Ville de Valcourt	82 906
Ville de Saint-Lin-Laurentides	268 155	Ville de Val-d'Or	848 520
Ville de Saint-Marc-des-Carières	71 944	Ville de Varennes	376 190
Ville de Saint-Ours	22 947	Ville de Vaudreuil-Dorion	527 983
Ville de Saint-Pamphile	12 703	Ville de Victoriaville	1 006 602
Ville de Saint-Pascal	98 848	Ville de Ville-Marie	13 644
Ville de Saint-Pie	84 884	Ville de Warwick	199 995
Ville de Saint-Raymond	216 005	Ville de Waterloo	144 855
Ville de Saint-Rémi	135 839	Ville de Waterville	71 444
Ville de Saint-Sauveur	169 913		
Ville de Saint-Tite	46 707		

Ville de Westmount 336 644  
 Ville de Windsor 136 670».

**2.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9615

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1397-2009, 21 December 2009**

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20)

#### **Issuance of competency certificates to certain holders of training qualifications issued in France**

Regulation respecting the issuance of competency certificates to certain holders of training qualifications issued in France

WHEREAS, under the second paragraph of section 123 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20), as amended by section 7 of the Act to provide for the implementation of the Entente entre le Québec et la France en matière de reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles and similar agreements (2009, c. 16), the Government may, in order to give effect to an intergovernmental agreement in respect of workforce mobility or the mutual recognition of qualifications, skills or work experience in trades and occupations in the construction industry, make regulations to exempt certain persons, on the conditions it determines, from the requirement of holding a competency certificate or an exemption issued by the Commission de la construction du Québec, or to determine conditions for the issue of such a certificate by the Commission;

WHEREAS, under the second paragraph of that section, such regulations may, in particular, provide for adjustments to the provisions of the Act and the regulations and special management rules, and a regulation made under that paragraph is not subject to the requirements as to publication and the date of coming into force set out in sections 8 and 17 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS, by Order in Council 891-2009 dated 12 August 2009, the Government ratified the Entente entre le Québec et la France en matière de reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles, signed at Québec on 17 October 2008;

WHEREAS on 27 April 2009, nine arrangements were made to provide for the mutual recognition of vocational qualifications for trades in the construction industry pursuant to the provisions of the Entente;

WHEREAS it is expedient, to give effect to the Entente and its accompanying arrangements, to make the Regulation respecting the issuance of competency certificates to certain holders of training qualifications issued in France, attached to this Order in Council;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour,

THAT the Regulation respecting the issuance of competency certificates to certain holders of training qualifications issued in France, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

#### **Regulation respecting the issuance of competency certificates to certain holders of training qualifications issued in France**

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20, s. 123, 2nd par.; 2009, c. 16, s. 7)

**1.** The Commission de la construction du Québec issues, on request, a journeyman competency certificate to any person holding a training qualification listed in Schedule 1 issued by the ministère de l'Éducation nationale de France who provides proof that he or she has taken the safety course required under the Safety Code for the construction industry (R.R.Q., 1981, c. S-2.1, r.6).

The certificate matches the trade and, where applicable, the speciality covered by the training qualification listed in Schedule 1.

**2.** The Commission issues, on request, a journeyman competency certificate to any person holding a training qualification listed in Schedule 2 issued by the ministère